

# Primo<sup>®</sup>

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ USE INSTRUCTIONS



**ΜΙΞΕΡ ΜΕ ΚΑΔΟ / MIXER WITH BOWL  
ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL: PRMB-40256 / PRMB-40257  
220-240V~50/60HZ – 1200W – KB 5MIN**

**Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.**

**Please read all instructions carefully before using the product and keep it for possible future reference.**

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ**

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να ακολουθείτε κάποιες βασικές προφυλάξεις για την ασφάλειά σας, όπως οι ακόλουθες:

1. **Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ώστε να αποφύγετε τις ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση ή εσφαλμένο χειρισμό.**
2. **Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία της τάσης της τα οποία αναγράφονται πάνω στη συσκευή αντιστοιχούν με τα στοιχεία τάσης της οικίας σας. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο με παροχή ρεύματος 220-240V AC.**
3. Μην αφήνετε ποτέ την συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν αυτή λειτουργεί. Κρατήστε την μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι ικανά να την χρησιμοποιήσουν.
4. **Προς αποφυγή φωτιάς, ηλεκτροπληξίας και πιθανού τραυματισμού, μην βυθίσετε ποτέ την συσκευή ή το καλώδιο ή το φις της μέσα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.**
5. Χρειάζεται προσεκτική επιτήρηση όταν η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται παρουσία παιδιών.
6. **Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένη φυσική, ή πνευματική ή ψυχική ικανότητα ή έλλειψη σχετικής εμπειρίας ή γνώσεων, ΜΟΝΟΝ εφόσον επιτηρούνται ή αν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα ενήλικο άτομο το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και μόνον εφόσον καταλαβαίνουν πλήρως τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν από την εσφαλμένη χρήση της συσκευής.**
7. **Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της σε σημείο που δεν μπορούν να φτάσουν τα παιδιά.**
8. **Τα παιδιά δεν πρέπει να «παίζουν» με τη συσκευή.**
9. Χρησιμοποιήστε την συσκευή αυτή μόνο για οικιακή χρήση και σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
10. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά ή πάνω σε ζεστές επιφάνειες.
11. Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό της. Αφήστε την συσκευή

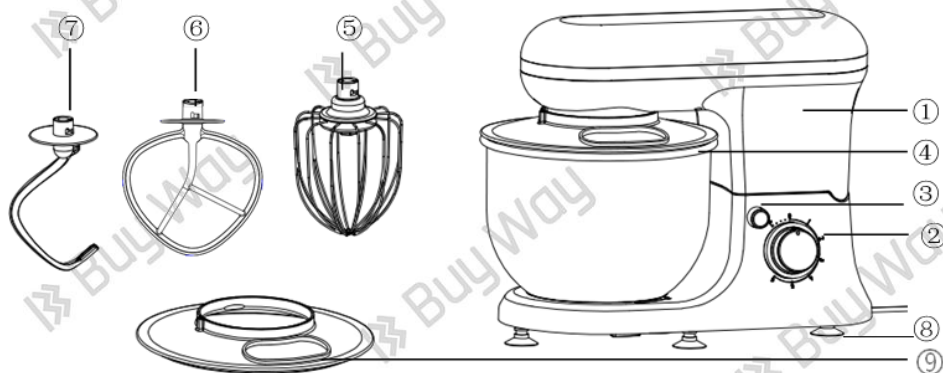
να κρυώσει τελείως πριν να απομακρύνετε ή να επανατοποθετήσετε τα εξαρτήματά της και πριν τον καθαρισμό της.

12. Μην λειτουργείτε οποιαδήποτε συσκευή αν το καλώδιο ή το φις της παρουσιάζουν φθορά ή αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει κάτω ή έχει φθαρεί με οποιοδήποτε τρόπο. Πηγαίνετέ την στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο Σέρβις για έλεγχο και τυχόν επισκευή ή ρύθμιση.
13. **Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας! Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος τραυματισμού σας!**
14. Αν το καλώδιο της συσκευής ή το φις της έχουν χαλάσει, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν εξειδικευμένο τεχνικό σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο Σέρβις προς αποφυγή τυχόν τραυματισμού σας.
15. **Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε εξωτερικούς χώρους και έχετε την πάντοτε σε ξηρό περιβάλλον (χωρίς υγρασία).**
16. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή. Κάτι τέτοιο θα ήταν επικίνδυνο για τον χρήστη καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία και πιθανό τραυματισμό.
17. Μην καταπονείτε άσκοπα τον κινητήρα της συσκευής, με το να χρησιμοποιείτε το μίξερ για οποιοδήποτε μίγμα το οποίο εμποδίζει τους αναδευτήρες να περιστρέφονται ελεύθερα.
18. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να συνδέεται σε συσκευές προγραμματισμού μεταχρονολογημένης λειτουργίας ή σε συσκευές με σύστημα τηλεχειρισμού.
19. Ποτέ μην μετακινείτε την συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο της συσκευής δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου στον οποίο την έχετε τοποθετήσει και ότι δεν μπορεί να μπλεχτεί σε άλλα πράγματα με οποιοδήποτε τρόπο. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από την συσκευή, μην το στρίβετε και μην το λυγίζετε (καθώς αυτό μπορεί να αποδυναμώσει και να διασπάσει (ανοίξει) τη μόνωση του καλωδίου, ειδικά στο σημείο στο οποίο εισέρχεται στη συσκευή). Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να ακουμπά πάνω σε ζεστές επιφάνειες.
20. Τοποθετήστε την συσκευή πάνω σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά ή πάνω ή μέσα σε πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές κουζίνες ή κουζίνες υγραερίου, ηλεκτρικούς φούρνους ή φουρνάκια ή φούρνους μικροκυμάτων.
21. Πάντοτε αφήνετε αρκετό κενό χώρο γύρω από τη συσκευή όταν τη χρησιμοποιείτε μεταξύ άλλων αντικειμένων. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως έπιπλα, μαξιλάρια, υφάσματα, κουρτίνες κτλ.

22. **Μην πλησιάζετε και μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής (αναδευτήρες), κατά τη λειτουργία της. Κίνδυνος τραυματισμού!**
23. Μην συνδέετε ποτέ την συσκευή σε χαλασμένη πρίζα και μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή με χαλασμένο καλώδιο ή φισ.
24. Ποτέ μη λειτουργείτε τη συσκευή συνδεδεμένη με συσκευή προέκτασης καλωδίου (μπαλαντέζα).
25. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν βρίσκεται πάνω σε βρεγμένο ή υγρό πάτωμα ή αν η συσκευή έχει βραχεί ή αν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.
26. Οποιοσδήποτε έλεγχος, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα Σέρβις. Εργασίες επισκευής από μη εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να οδηγήσουν σε ακραίο κίνδυνο για τον χρήστη.
27. Μην καθαρίζετε ποτέ τα μέρη της συσκευής χρησιμοποιώντας σκληρά εργαλεία καθαρισμού όπως π.χ. ξύλινα εργαλεία ή συρμάτινα σφουγγαράκια ή άλλα διαβρωτικά υλικά.
28. Η συσκευή αυτή έχει μόνιμη λίπανση και δεν απαιτείται περαιτέρω λίπανση της συσκευής.
29. Για να ξεκινήσετε την λειτουργία της συσκευής, πρώτα συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα και κατόπιν ανοίξτε τη συσκευή γυρίζοντας τον διακόπτη στη θέση λειτουργίας.
30. Ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας της συσκευής αυτής δεν θα πρέπει να ξεπερνά τα 5 λεπτά. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν την επόμενη χρήση της.
31. Για να κλείσετε και να αποσυνδέσετε τη συσκευή, γυρίστε πρώτα το διακόπτη λειτουργίας στη θέση «0» (Off) και κατόπιν αποσυνδέστε το φισ της συσκευής από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, κρατώντας το φισ και όχι τραβώντας από το καλώδιο.
32. Μην μετακινείτε τη συσκευή σας όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
33. **Ποτέ μην προσπαθήσετε να αποσυνδέσετε τα εξαρτήματα της συσκευής (αναδευτήρες, μπωλ μίξης, διαφανές καπάκι εισόδου υλικών), όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.**
34. **Ποτέ μη βάλετε τα δάχτυλά σας ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα (μαλλιά, ρούχα, εργαλεία κουζίνας, μαχαίρια, κατσαβίδια κτλ.) κοντά στους αναδευτήρες μίξης της συσκευής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της. Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος τραυματισμού!**
35. **Μην διερευνήσετε και μην πειράξετε κανένα από τα ανοίγματα της συσκευής.**
36. **Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για πιθανή μελλοντική χρήση.**

## Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΗ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

### Μέρη της συσκευής:



- |  |  |
|--|--|
| ① Αναδιπλούμενος βραχίονας κεφαλής μοτέρ | ⑥ Αναδευτήρας ανάμιξης                             |
| ② Διακόπτης ταχυτήτων                    | ⑦ Αναδευτήρας ζύμης                                |
| ③ Διακόπτης απασφάλισης κεφαλής μοτέρ    | ⑧ Αντιολισθητικά ποδαράκια-βεντούζες               |
| ④ Ανοξείδωτος κάδος μίξης                | ⑨ Διαφανές καπάκι μπωλ με άνοιγμα εισαγωγής υλικών |
| ⑤ Αναδευτήρας μαρέγκας                   |  |

### Πριν την πρώτη χρήση:

- Απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας από τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι θα διατεθούν (πεταχτούν) με το σωστό τρόπο. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
- Αφού αφαιρέσετε τα υλικά συσκευασίας, καθαρίστε τη συσκευή σας με ένα ελαφρώς νοτισμένο μαλακό πανί.
- **Ποτέ μη βυθίσετε τη συσκευή μέσα στο νερό για να την καθαρίσετε.**
- Καθαρίστε τα αποσπώμενα εξαρτήματα της συσκευής (3 αναδευτήρες, μπωλ μίξης και διαφανές καπάκι εισόδου υλικών) προσεκτικά με ζεστό νερό και υγρό απορρυπαντικό πιάτων. Κατόπιν στεγνώστε τα διεξοδικά. Ο αναδευτήρας μαρέγκας και το ανοξείδωτο μπωλ μίξης μπορούν επίσης να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.

## Χρήση της συσκευής:

- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μία επίπεδη και στεγνή επιφάνεια και όσο πιο κοντά γίνεται στην πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε το φινιρίσματα εύκολα και γρήγορα.
- Τοποθετήστε μέσα στον ανοξείδωτο κάδο τα υλικά που θέλετε να αναμίξετε σύμφωνα με τη συνταγή σας.
- Τοποθετήστε τον κάδο με τα υλικά πάνω στη βάση του στο μίξερ ακολουθώντας τους οδηγούς των δύο μερών και πιέστε τον προς τα κάτω και στρέψτε τον αριστερόστροφα μέχρι να κλειδώσει στη θέση του.
- Προσοχή: μην λειτουργήσετε τη συσκευή χωρίς να έχετε τοποθετήσει πρώτα το μπωλ μίξης στη σωστή του θέση και μην λειτουργείτε το μίξερ χωρίς υλικά στον κάδο μίξης.
- Κρατήστε με το ένα σας χέρι τη μονάδα μοτέρ και πατήστε το κουμπί απασφάλισης της και ανασηκώστε τη μονάδα μοτέρ στο υψηλότερο σημείο της. Κατόπιν απελευθερώστε το κουμπί απασφάλισης ώστε η μονάδα μοτέρ να κλειδώσει στην ανώτατη θέση της.
- Τοποθετήστε το διαφανές καπάκι μπωλ στη βάση της κεφαλής μοτέρ (στο σημείο όπου βρίσκεται ο περιστρεφόμενος άξονας των αναδευτήρων) ευθυγραμμίζοντας τον οδηγό του καπακιού στο εμπρός μέρος του με τον αντίστοιχο οδηγό του στη μονάδα μοτέρ. Κατόπιν κρατώντας το με τα δύο χέρια σας σπρώξτε το ελαφρά προς τα πάνω στη μονάδα μοτέρ μέχρι να ασφαλίσει πάνω της.
- Με τη μονάδα μοτέρ στην υψηλότερη θέση, τοποθετήστε τον αναδευτήρα που χρειάζεστε για την μίξη που θέλετε να κάνετε εισάγοντας το άνω άνοιγμα του αναδευτήρα μέσα στον άξονα ανάμιξης του μίξερ που βρίσκεται στο κάτω μέρος της μονάδας μοτέρ στο σημείο της μονάδας μίξης (βεβαιωθείτε ότι τα δύο «αυτιά» που εξέχουν στον άξονα του μίξερ θα τοποθετηθούν μέσα στα αντίστοιχα ανοίγματα που βρίσκονται στο πάνω μέρος του αναδευτήρα). Κρατήστε τον αναδευτήρα με το χέρι σας και σπρώξτε τον ελαφρά προς τα πάνω και δεξιόστροφα μέχρι να βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδώσει καλά πάνω στον άξονα.
- Κατόπιν, πατήστε και πάλι το κουμπί απασφάλισης της μονάδας μοτέρ και κατεβάστε τη μονάδα μοτέρ τελείως ώστε να φτάσει στο κατώτατο σημείο της (ο αναδευτήρας σας βρίσκεται πλέον μέσα στα υλικά που θέλετε να αναμίξετε) μέχρι να κλειδώσει στο σημείο στο οποίο είναι έτοιμη για να λειτουργήσει (κατώτατη θέση). Απελευθερώστε το κουμπί απασφάλισης για να κλειδώσετε τη μονάδα μοτέρ στην κατώτατη θέση της.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής βρίσκονται σωστά και ασφαλώς τοποθετημένα στη θέση τους πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Κατόπιν, ξετυλίξτε το καλώδιο της συσκευής και συνδέστε το φινις της συσκευής με την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. (Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζει σημάδια φθοράς.)
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή για περισσότερο από 5 λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν την επόμενη χρήση της.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε εξωτερικούς χώρους και μην την εκθέτετε στο φως του ήλιου ή στην υγρασία.

## **Αναδευτήρες**

**Αναδευτήρας μαρέγκας:** Χρησιμοποιείται για την ανάμιξη αυγών, τη δημιουργία μαρέγκας, καθώς και για το χτύπημα σαντιγί.

**Αναδευτήρας ζύμης:** Χρησιμοποιείται για να φτιάχνετε ζύμη για μπισκότα καθώς και διάφορες πιο βαριές ζύμες.

**Αναδευτήρας ανάμιξης:** Χρησιμοποιείται για ανάμιξη μιγμάτων κέικ, γλυκών και ελαφρών μιγμάτων με αλεύρι, για ομογενοποίηση υλικών κτλ.

## **ΜΙΞΗ**

1. Τοποθετήστε τα υλικά που θέλετε να αναμίξετε μέσα στο μπωλ. Παρακαλούμε σημειώστε ότι το διαφανές καπάκι του μπωλ έχει άνοιγμα στη μία πλευρά του ώστε να μπορείτε να προσθέτετε υλικά κατά τη διάρκεια της μίξης.
2. Κατόπιν ενεργοποιήστε το μίξερ σας επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα γυρίζοντας τον διακόπτη επιλογής ταχυτήτων στην αντίστοιχη θέση. Η ταχύτητα μίξης μπορεί να αλλαχθεί ανά πάσα στιγμή – ακόμη και όταν το μίξερ είναι σε λειτουργία. Όταν θέλετε μέγιστη ταχύτητα στιγμιαία, γυρίστε το διακόπτη ταχυτήτων στη θέση Pulse «P». Όσο κρατάτε το διακόπτη σε αυτή τη θέση, το μίξερ σας θα λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα. Μόλις αφήσετε το διακόπτη, ο διακόπτης θα βρεθεί και πάλι στη θέση «0» και η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί.
3. Το μίξερ σας έχει πλανητική κίνηση: δηλαδή την ίδια στιγμή που ο αναδευτήρας περιστρέφεται κυκλικά μέσα στο μίξερ, ταυτόχρονα διαγράφει και κύκλο γύρω από τον άξονά του, ώστε να έχετε πιο αποτελεσματική μίξη των υλικών σας.
4. Προσοχή: Ποτέ μη βάλετε μαχαίρια, μεταλλικά κουτάλια ή πηρούνια ή σπάτουλες ή γενικώς οποιαδήποτε εργαλεία κουζίνας μέσα στο μπωλ όσο η συσκευή είναι σε λειτουργία.
5. Για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα υλικά σας έχουν αναμιχθεί καλά, χρησιμοποιήστε ανά διαστήματα μία σπάτουλα για να πάρετε τα υλικά που τυχόν έχουν μείνει στα τοιχώματα του μπωλ. Για να το κάνετε όμως αυτό, θα πρέπει πρώτα να κλείσετε τη συσκευή

γυρίζοντας το διακόπτη ταχυτήτων στη θέση «0» και να περιμένετε μέχρι ο αναδευτήρας να σταματήσει τελείως να κινείται.

6. Για να αποφύγετε πιτσιλίσματα, πάντοτε κλείνετε τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσει ο αναδευτήρας τελείως την κίνησή του, πριν ανασηκώσετε τον αναδευτήρα από το μίγμα.

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

Μην καταπονείτε άσκοπα τον κινητήρα της συσκευής, με το να χρησιμοποιείτε το μίξερ για οποιοδήποτε μίγμα στο οποίο οι αναδευτήρες δεν περιστρέφονται ελεύθερα.

### **Απομάκρυνση αναδευτήρων**

Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και περιμένετε μέχρι ο αναδευτήρας να σταματήσει τελείως την κίνησή του. Ανασηκώστε την κεφαλή μοτέρ του μίξερ στην ανώτατη θέση της όπως περιγράφηκε παραπάνω. Απομακρύνετε με τη βοήθεια μίας σπάτουλας το μίγμα το οποίο μπορεί να έχει μείνει στον αναδευτήρα σας και κατόπιν πιέστε τον αναδευτήρα προς τα πάνω και γυρίστε τον αριστερόστροφα μέχρι το σημείο που χρειάζεται για να ξεκλειδώσει από τον άξονα μίξης του μίξερ και να μπορέσετε να τον απομακρύνετε ελεύθερα. Κατόπιν απομακρύνετε τον αναδευτήρα και πλύντε τον αμέσως ώστε να μην προλάβουν τα οποιαδήποτε υπολείμματα μίγματος να στεγνώσουν πάνω του και μετά να είναι δύσκολο να τα αφαιρέσετε.

### **ΟΔΗΓΟΣ ΜΙΞΗΣ:**

<b>ΤΑΧΥΤΗΤΑ</b>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ</b>
1-2	Για να αναμιγνύετε ξηρά υλικά με υγρά, να ομογενοποιείτε τη μαρέγκα και τις κρέμες μέσα σε μίγματα, να αναμιγνύετε σάλτσες και σως σαλάτας και να πολτοποιείτε βραστά λαχανικά. Για τη χρήση του αναδευτήρα ζύμης για το ζύμωμα ζύμης ή βαρύτερων μιγμάτων κέικ.
3-4	Για την ανάμιξη μιγμάτων κέικ, πουτίγκας και άλλων τέτοιων μιγμάτων. Για την ομογενοποίηση βουτύρου και ζάχαρης.
5-6	Για να χτυπάτε κρέμα γάλακτος/σαντιγί, συμπυκνωμένο γάλα ή σε σκόνη, για το χτύπημα μαρέγκας ή ολόκληρων αυγών (ασπράδι και κρόκος) με τη χρήση του αναδευτήρα μαρέγκας. Για την ανάμιξη κιμά με τη χρήση του αναδευτήρα ανάμιξης.
PULSE "P"	Για στιγμιαία χρήση της μέγιστης ταχύτητας.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

1. Μετά από 5 λεπτά συνεχούς λειτουργίας, αφήστε τη συσκευή να αναπαυθεί για τουλάχιστον 10 λεπτά μέχρι την επόμενη χρήση της.
2. Μην λειτουργείτε τη συσκευή για περισσότερο από 5 λεπτά κάθε φορά.

## **ΟΔΗΓΟΣ ΒΑΣΙΚΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ**

### **Για την δημιουργία ζύμης:**

1. Συνιστάται η αναλογία 5:3 αλευριού – νερού αντίστοιχα.
2. Μέγιστη ποσότητα αλευριού είναι 1500 γρ.
3. Ξεκινήστε από την ταχύτητα 1 και δουλέψτε το μίγμα σας για περίπου 10 δευτερόλεπτα, κατόπιν συνεχίστε στην ταχύτητα 2 και δουλέψτε το μίγμα σας μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα ζύμης.
4. Καθώς γεμίζετε το μπωλ μίξης με υλικά, βεβαιωθείτε ότι δεν θα ξεπεράσουν τη μέγιστη προτεινόμενη ποσότητα.
5. Για καλύτερα αποτελέσματα σας προτείνουμε να βάλετε στο μπωλ σας τα 2/3 του αλευριού μαζί με όλο το νερό και να προσθέτετε σταδιακά το αλεύρι μέσα από το άνοιγμα του διαφανούς καπακιού μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.
6. Για το ζύμωμα ζύμης χρησιμοποιήστε τον αναδευτήρα ζύμης.

### **Για τη δημιουργία μαρέγκας ή σαντιγί**

1. Επιλέξτε την ταχύτητα 3 και σταδιακά αυξήστε ως την ταχύτητα 6, χτυπήστε πρώτα τα ασπράδια συνεχόμενα για περίπου 5 λεπτά, σύμφωνα με το μέγεθος των αυγών, μέχρι το μίγμα να είναι σφιχτό.
2. Μέγιστη ποσότητα: 16 αυγά.
3. Για το χτύπημα σαντιγί, χτυπήστε 250ml φρέσκιας σαντιγί επιλέγοντας την ταχύτητα 3 και αυξήστε σταδιακά ως την 6 και χτυπήστε το μίγμα συνεχόμενα για περίπου 5 λεπτά μέχρι η σαντιγί σας να μπορεί να «στέκεται».
4. Όταν γεμίζετε το μπωλ μίξης με γάλα, ή κρέμα γάλακτος ή άλλα υγρά υλικά, προσέχετε ώστε να μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ποσότητα.
5. Χρησιμοποιήστε τον αναδευτήρα μαρέγκας.

### **Για την ανάμιξη μιλκ-σέικ, κοκτέιλ και άλλα υγρά υλικά:**

1. Αναμίξτε τα υλικά σύμφωνα με τις αναλογίες της συνταγής σας ξεκινώντας από την ταχύτητα 1 και αυξάνοντας σταδιακά ως την ταχύτητα 5, για περίπου 5 λεπτά.
2. Μέγιστη ποσότητα υγρών υλικών: 500ml
3. Μην υπερβείτε τη μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα υλικών.
4. Χρησιμοποιήστε τον αναδευτήρα ανάμιξης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό, παρακαλούμε μην αγγίζετε ποτέ τους αναδευτήρες όταν η συσκευή σας βρίσκεται σε λειτουργία.

### **Καθαρισμός και Συντήρηση**

1. Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ταχυτήτων είναι στη θέση "0" και ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα και έχει κρυώσει τελείως. Βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται ο αναδευτήρας πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

2. **Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας μη βυθίσετε ποτέ τη συσκευή ή το καλώδιο ή το φις της ή τη βάση της μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα τοποθετήσετε ποτέ κάτω από τρεχούμενο νερό.**

**Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά εργαλεία ή καθαριστικά διαλύματα ή μεταλλικά σφουγγάρια για τον καθαρισμό των μερών της συσκευής.**

3. Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής (κεφαλή μοτέρ και βάση) με ένα ελαφρώς νοτισμένο μαλακό πανί και κατόπιν γυαλίστε τα με ένα μαλακό στεγνό πανί.

4. Απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα φαγητού από το καλώδιο της συσκευής.

5. Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα από το μίξερ και καθαρίστε διεξοδικά το μπωλ και τους αναδευτήρες σε ζεστό νερό με υγρό απορρυπαντικό πιάτων. Ξεβγάλετέ τα διεξοδικά κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης και στεγνώστε τα τελείως. Ο αναδευτήρας μαρέγκας και το μπωλ μπορούν να πλυθούν και στο πλυντήριο πιάτων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα εξαρτήματα είναι πολύ αιχμηρά.

6. Μετά από κάθε χρήση του μίξερ, συνιστάται να καθαρίζετε τα εξαρτήματα αμέσως, ούτως ώστε να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα φαγητών, αποτρέποντας το να μείνουν και να στεγνώσουν πάνω στα εξαρτήματα – με αυτό θα επιτύχετε ευκολότερο καθαρισμό, και θα αποφύγετε επίσης την πιθανότητα ανάπτυξης βακτηρίων.

### **Αποθήκευση:**

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας μόνο αφού έχει κρυώσει τελείως.
- Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, αποσυνδέστε την από το ρεύμα, τυλίξτε ελαφρά το καλώδιό της χωρίς να το πιέζετε και αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος χωρίς υγρασία, και ασφαλές, μακριά από την εμβέλεια των παιδιών.



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



### **Προστασία του περιβάλλοντος**

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.

Με την εγγύηση της:

 Buy Way

BUY WAY A.E.  
Λεωφόρος Τυρταίου,  
31° χλμ Αθηνών-Λαμίας,  
19014 Αφίδνες, Ελλάδα  
Τηλ.: +30 210-2464214  
**[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:**

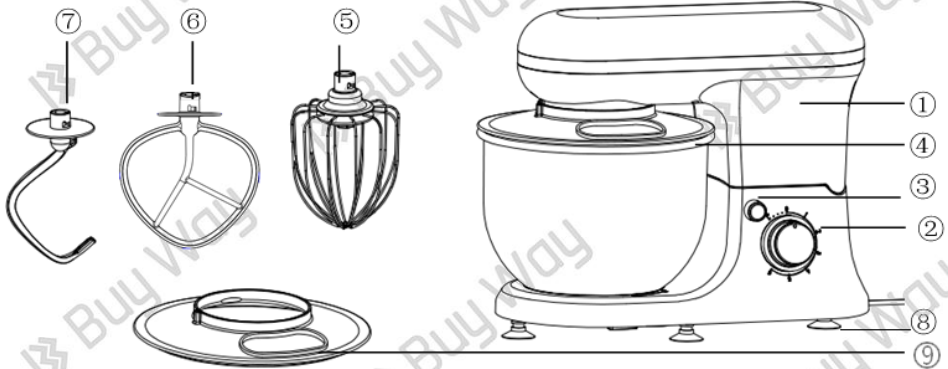
- 1. Read all instructions carefully before using the product in order to avoid damage caused by improper use or mishandling.**
- 2. Before connecting your mixer to the mains, make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of your mixer. Your mixer must be used only with an electrical supply of 220-240V AC.**
3. Never leave the appliance unattended while it is operating. Keep out of reach of children or persons who are unable to use it properly.
- 4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the device or its cord or plug in water or any other liquid.**
5. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- 6. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, ONLY if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they fully understand the hazards involved.**
- 7. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.**
- 8. Children shall not play with the appliance.**
9. Only use the appliance for domestic purposes and according to the instructions of this leaflet.
10. Never use the appliance on or near hot surfaces.
11. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow the appliance to cool down before putting on or taking off any parts, and before cleaning the appliance.
12. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.

13. **Never attempt to repair the device yourselves! There is great danger of injury!**
14. If the cord or plug of the appliance must be replaced, this must be carried out only by the manufacturer or an authorized service center or by a qualified technician.
15. **Never use the appliance outdoors and always place it in a dry environment (do not expose it to moisture).**
16. Never use accessories not recommended by the manufacturer. This could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance as it could cause fire, electric shock and injury to persons.
17. Do not place unnecessary strain on the motor by beating mixtures which do not allow the beaters to revolve freely.
18. Your appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
19. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure that cord does not hang over edge of table or counter and cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not twist or bend it (as this may cause the cord insulation to weaken and split, particularly where it enters the unit). Never allow cord to touch hot surfaces.
20. Place the appliance on a stable and flat surface. Do not place the appliance on or in or near hot surfaces or heat sources such as gas or electric stoves, electric ovens or kitchenettes or microwave ovens.
21. Always leave enough space around the device when it is in use, among other items. Do not place the device near flammable materials such as furniture, pillows, fabrics, curtains, etc.
22. **Do not approach or touch moving parts of the device (beaters) during operation. Danger of injury!**
23. Do not connect the mixer in a damaged outlet and never use it if its plug or cord shows any signs of damage.
24. Never operate the unit with an extension cord.
25. Never operate the device on a wet or damp floor, or if your device is wet or if your hands are wet or damp.

26. Any examination, repair, or adjustment of the appliance should be carried out only by an authorized service agent. Unqualified repair work can lead to extreme hazard for the user.
27. Do not clean any part of the device with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
28. This unit has been permanently lubricated and requires no further oiling.
29. To start the operation of the appliance, first connect the plug to the mains and then activate the appliance by turning its speed selector knob to operating position.
30. Maximum continuous operating time of the device must not exceed 5 minutes. Allow the device to cool down for at least 10 minutes before its next use.
31. To disconnect, turn the speed selector to "0" (off) position and then remove plug from wall outlet. Always hold the plug - never pull the cord.
32. Do not move the appliance while it is operating.
33. **Never pull out the accessories of the device (beaters, bowl, transparent bowl cover) whilst the appliance is in operation.**
34. **Never insert your fingers or any other objects (hair, clothes, cooking utensils, knives, screw drivers etc.) near the beaters when the appliance is in use. There is great danger of injury!**
35. **Do not probe into any openings of the unit.**
36. **Save these instructions for possible future reference.**

#### HOUSEHOLD USE ONLY

## Parts of the device :



- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| ① Foldable motor head arm     | ⑦ Dough hook beater  |
| ② Speeds switch               | ⑧ Non-slip cupping rubber feet                                 |
| ③ Motor head release switch   | ⑨ Transparent splash guard with opening for adding ingredients |
| ④ Stainless steel mixing bowl |  |
| ⑤ Egg whisk                   |  |
| ⑥ Mixing beater               |  |

### Before first use:

- Remove all packaging materials from your device and ensure that they will be disposed of properly. Keep plastic bags away from babies and children.
- After you remove the device from its packing, clean it with a slightly damp soft cloth.
- **Never immerse the appliance in water, in order to clean it.**
- Wash the accessories of the device (3 beaters, mixing bowl, transparent splash guard) with warm water and liquid dish detergent. Then, dry them thoroughly. Egg whisk and stainless steel mixing bowl may also be washed in a dishwasher.

### Using the appliance:

- Place the device on a flat and dry surface and make sure that it is as close as possible to the power source so that you can disconnect the plug quickly and easily.
- Add the ingredients you wish to mix in your mixing bowl.
- Place the mixing bowl with the ingredients on its base on the mixer following the guides of both parts and push it downwards and turn it anti-clockwise until it is securely locked in its place.

- Attention: Never operate the mixer without having first securely placed the mixing bowl on the mixer and never operate your mixer with an empty mixing bowl.
- Hold the motor head and press its release switch so that the motor head may be lifted. Once it reaches its higher position release the switch so that the motor head may be locked.
- Place the transparent splash guard on the base of the motor head (where the beater's rotating axis is located) aligning the guide on its front part with the relevant guide on the motor head and then holding it with both hands, slightly push it upwards onto the motor head until it is securely locked on it.
- Having the motor head on its highest position, place the beater required (depending on the task you wish to execute) onto the motor head, by inserting the upper openings of the beater onto the mixing shaft of the motor head which is located in the mixing unit of the device (make sure that the two "ears" of the mixing shaft will be inserted inside the relative openings located on the upper part of the beater). Hold the beater with your hand and slightly push it upwards and turn it clockwise until it has been securely locked onto the shaft.
- Then press the motor head release switch and push the motor head down to its lowest position (your beater must be in the ingredients you wish to mix) until it clicks in its working (lowest) position. Release the motor head release switch so that the motor head may be locked in its working (lowest) position.
- Make sure that all parts of the device are properly mounted before using the appliance.
- Unfold the power cord of your device and connect its plug to the power supply socket. (Before using the device, please unfold the cord completely and make sure that it does not show any signs of damage.)
- Do not use the device for more than 5 minutes continuously. Be sure to always do a pause of at least 10 minutes between each use.
- Do not use the appliance outdoors and do not expose it to sunlight or moisture.

## **Beaters**

**Egg whisk beater:** Used for beating eggs and egg whites; as well as whipping cream.

**Dough hook beater:** Used for mixing cookie dough and other thick dough mixtures.

**Mixing beater:** Used for mixing cake batters, desserts and light flour



mixtures, folding ingredients etc.

## **MIXING**

1. Add your mixture in the bowl.  
Please note that your transparent splash guard is also equipped with an opening that allows you to add ingredients during mixing.
2. Activate your mixer by selecting the speed required by turning the speed selection knob to the desired position. The speed maybe changed at any time, even while the mixer is operating. In the case maximum speed is required instantly, turn the speed selection knob to position pulse "P". Your mixer will be operating at maximum speed as long as you keep the knob in this position with your hand – once you release it, the knob will turn to position "0" and the mixer will stop operating.
3. Your mixer has planetary action: at the same time that the beater is circling inside the bowl it also rotates around its axis, providing a more efficient mixing of your ingredients.
4. Warning: Do not place knives, metal spoons, forks or spatulas or any kind of kitchen tools into the bowl when operating.
5. To ensure all ingredients are thoroughly mixed, use a spatula to scrape the sides of the mixing bowl from time to time. To do so, you must first switch off the appliance and wait until the beater has completely stopped running.
6. To prevent spattering, always switch the mixer off and wait until the beater has completely stopped moving, before lifting the beater from the mixture.

## **IMPORTANT:**

To avoid unnecessary strain on the motor, do not use mixer for any mixture in which the beaters do not revolve freely.

## **Removing the beaters**

Switch off the appliance, disconnect it from the power outlet and wait until the beater has completely stopped moving. Lift the motor head up to its highest position as described above. Use a spatula to remove the excess mixture that might be left on the beater and then press the beater upwards and turn anti-clockwise to the position that the beater will unlock from the mixer axis and will allow you to remove the beater freely. Remove the beater and wash it immediately so that any remaining mixture will not be left and dried on it, as it will then be difficult for you to remove the dried mixture.

## MIXING GUIDE:

SPEED	DESCRIPTION
1-2	For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream in mixtures, stirring gravies and salad sauces and mashing boiled vegetables. For using the dough hook beater when mixing dough or heavier cake mixes.
3-4	For mixing cake mixes, puddings or other similar batters. For creaming together butter and sugar.
5-6	For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs (egg whites and yolks) with the use of the egg whisk beater. For mixing minced meat with the use of the mixing beater.
PULSE "P"	For instant use of maximum speed.

### CAUTION:

1. After 5 minutes continuous use, allow a rest of at least 10 minutes before using again.
2. Do not operate more than 5 minutes at one time.

### BASIC MIXING GUIDE

#### To mix or knead dough:

1. Suggested flour and water ratio: 5:3.
2. Maximum quantity of flour: 1500g.
3. Start from speed 1 and mix for 10 seconds, continue with speed 2 until you have the desirable result on your dough.
4. When filling the mixer bowl, please ensure that the maximum suggested quantity is not exceeded.
5. For better results, we suggest that you first put in your mixing bowl 2/3 of the flour with all the water and then gradually add the flour through the opening of the transparent splash guard until you reach the desirable result.
6. The dough hook should be used.

#### Whipping egg whites or cream:

1. Switch on speed 3 and gradually reach speed 6, whip the egg whites without stopping for about 5 minutes, according to the size of the eggs, until stiff.
2. Maximum quantity: 16 eggs.

3. For whipped cream, whip 250ml fresh cream at speed 3 and gradually reach speed 6 for about 5 minutes.
4. When filling the mixer bowl with fresh milk, cream or other ingredients, please ensure that the maximum quantity is not exceeded.
5. The egg whisk should be used.

#### **Mixing shakes, cocktails or other liquids:**

1. Mix the ingredients according to the available recipe, starting from speed 1 and gradually reach speed 5 for about 5 minutes.
2. Maximum quantity of liquid ingredients: 500ml
3. Do not exceed the maximum suggested quantity.
4. The mixing beater should be used.

**WARNING: To avoid injury, please do not touch the beaters whilst the mixer is operating.**

#### **Cleaning and Maintenance:**

1. Turn the speed switch to "0" position, unplug the appliance from the mains and wait until it completely cools down before cleaning. Make sure that the beater has completely stopped moving before cleaning the device.
2. **To protect against fire, electric shock and injury to persons never immerse the device or its cord or plug or base in water or any other liquid and never put them under running water.**

**Caution: Do not use rough abrasive cleaning materials or scouring pads on parts.**

3. Wipe over the outside surface of the mixer and base with a slightly dampened cloth and polish with a soft dry cloth.
4. Wipe any excess food particles from the power cord.
5. Remove all the accessories from your mixer and immerse the bowl and the beaters in warm soapy water for complete cleaning. Then rinse thoroughly under running water and dry them completely. Your egg whisk and stainless steel mixing bowl can also be washed in the dishwasher.

CAUTION: the attachments are very sharp.

6. After using your mixer, it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories, preventing drying out of the food residue, making cleaning easier and stopping the possibility of bacterial growth.

### Storage:

- Store the mixer only after it has completely cooled down.
- When not in use, disconnect the mixer from the mains, fold its power cord gently and store it in a dry (without moisture), safe place, out of reach of children.



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.



### Protecting the environment

Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

With the warranty of:

The logo for Buy Way, featuring a stylized blue 'B' with three arrows pointing right, followed by the words 'Buy Way' in a blue sans-serif font.

BUY WAY S.A.  
Tyrtaiou Avenue,  
31<sup>st</sup> km Athinon-Lamias,  
19014 Afidnes, Greece  
Tel.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)